

No. 5177

BELGIUM
and
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND

Exchange of letters (with annexes) constituting an arrangement for the abolition of passports for Belgian nationals entering the United Kingdom. London, 1 April 1960

Official texts: English and French.

Registered by Belgium on 15 June 1960.

BELGIQUE
et
ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD

Échange de lettres (avec annexes) constituant un arrangement supprimant l'obligation de passeport pour les ressortissants belges se rendant au Royaume-Uni. Londres, 1^{er} avril 1960

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par la Belgique le 15 juin 1960.

No. 5177. EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN ARRANGEMENT¹ BETWEEN BELGIUM AND THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND FOR THE ABOLITION OF PASSPORTS FOR BELGIAN NATIONALS ENTERING THE UNITED KINGDOM. LONDON, 1 APRIL 1960

N° 5177. ÉCHANGE DE LETTRES CONSTITUANT UN ARRANGEMENT¹ ENTRE LA BELGIQUE ET LE ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD SUPPRIMANT L'OBLIGATION DE PASSEPORT POUR LES RESSORTISSANTS BELGES SE RENDANT AU ROYAUME-UNI. LONDRES, 1^{er} AVRIL 1960

I

FOREIGN OFFICE, S.W. 1

N° TNN 3104/1

April 1, 1960

Your Excellency,

I have the honour to inform Your Excellency that to facilitate travel between the Kingdom of Belgium and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and British oversea dependent territories the Government of the United Kingdom are prepared to conclude an Agreement with the Belgian Government in the following terms :

1. Subject to the provisions of paragraphs 4 and 5 below Belgian citizens holding valid Belgian passports shall be free to travel from any place whatever to the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the Channel Islands and the Isle of Man and to any of the territories named in Annex No. 1³ to the present Note without the necessity of obtaining a visa.

2. Subject to the provisions of paragraphs 4 and 5 below, Belgian citizens may enter and stay in the territory of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the Channel Islands and the Isle of Man, provided their stay does not exceed three months and is not for employment, if they hold a valid Belgian Identity Card and a British Visitor's Card examples of each of which are attached to this Note as Annex Nos. 2³ and 3⁴ respectively.

¹ Came into force on 10 April 1960, in accordance with paragraph 9 (a). This Arrangement is applicable to the Channel Islands and to the Isle of Man as well as to the territories listed in annex 1; it is not applicable to the Territories of the Belgian Congo and Ruanda-Urundi.

² See p. 139 of this volume.

³ See p. 140 of this volume.

⁴ See p. 148 of this volume.

¹ Entré en vigueur le 10 avril 1960, conformément au paragraphe 9, a. Cet Arrangement est applicable aux îles Anglo-Normandes et à l'île de Man, de même qu'aux territoires dont la liste figure à l'annexe 1; il n'est pas applicable aux territoires du Congo belge et du Ruanda-Urundi.

3. Subject to the provisions of paragraphs 4 and 5 below, British subjects and British Protected Persons holding valid passports bearing on the cover the inscription "British Passport" at the top, and at the bottom the inscription "United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland" or "Jersey" or "Guernsey and its Dependencies" or "Federation of Rhodesia and Nyasaland" or the name of a British oversea dependent territory and inside the description of the holder's national status as "British Subject", or "British Subject, Citizen of the United Kingdom and Colonies" or "British Subject Citizen of the United Kingdom, Islands and Colonies" or "British Subject, Citizen of the State of Singapore" or "British Subject, Citizen of the Federation of Rhodesia and Nyasaland" or "British Protected Person" shall be free to travel from any place whatever to Belgium (metropolitan territory) without the necessity of obtaining a visa. However, British subjects and British Protected Persons wishing to proceed to Belgium for a stay exceeding three months should, before their departure, obtain a provisional residence authorisation from the competent Belgian diplomatic or consular mission.

4. The provisions of paragraphs 1, 2 or 3 above shall not exempt Belgian citizens proceeding to any British territory or British subjects or British Protected Persons proceeding to Belgium from the necessity of complying with, respectively, the laws and regulations of the British territory concerned, or of Belgium, relating to the entry, residence (temporary or permanent) and employment or occupation of foreigners. Travellers who are unable to satisfy the competent authorities that they comply with these laws and regulations may be refused leave to enter or to land.

5. The right is reserved to the competent authorities of Belgium and of all British territories to refuse any person leave to enter or stay in the country concerned in any case where that person is regarded as undesirable by those authorities; or is otherwise ineligible under the general policy of the respective Governments relating to the entry or stay of aliens.

6. Each Government undertakes to take back to its territory at any time persons having entered the territory of the other Government under the terms of this Agreement.

7. Either Government may suspend the foregoing provisions in whole or in part temporarily for reasons of public order and/or national security and the suspension shall be notified immediately to the other Government through the diplomatic channel.

8. The present Agreement abrogates and replaces the Agreement for the Reciprocal Abolition of Visas between Belgium and the United Kingdom concluded in London by an Exchange of Notes of the 5th of February, 1947.¹

9. (a) The present Agreement shall enter into force on the 10th of April, 1960, and shall remain in effect for a period of one year. Unless the Agreement is denounced by either Government at least two months before the expiry of this period, it shall thereafter remain in operation for an indefinite period, it being understood that either Government may at any time denounce the Agreement upon giving to the other six months' notice of their intention to do so.

(b) Either Government may, subject to the provisions of sub-paragraph (a) terminate the application of the Agreement to any of the territories named in Annex 1.

¹ United Nations, *Treaty Series*, Vol. 11, p. 261; Vol. 229, p. 272; Vol. 267, p. 365; Vol. 286, p. 330, and Vol. 349, p. 306.

If the Belgian Government are prepared to accept the foregoing provisions, I have the honour to suggest that the present Note and Your Excellency's reply in similar terms should be considered as placing on record the Agreement of the two Governments in this matter.

I have the honour to be, with the highest consideration,

Your Excellency's obedient Servant,

For the Secretary of State :
(Signed) R.J. CALLENDER

His Excellency Monsieur René van Meerbeke
etc., etc., etc.
S.W. 1

A N N E X No. 1

Aden	Gilbert and Ellice Islands	Sarawak
Bahamas	Jamaica (including Turks and Caicos Islands and Cayman Islands)	Seychelles
Barbados	Kenya	Sierra Leone
Basutoland	Leeward Islands :	Singapore
Bechuanaland	Antigua	Somaliland
Bermuda	Montserrat	Southern Rhodesia
British Guiana	St. Kitts-Nevis-Anguilla	Swaziland
British Honduras	British Virgin Islands	Tanganyika
British Solomon Islands	Malta	Trinidad and Tobago
Brunei	Mauritius	Uganda
Cyprus	North Borneo	Windward Islands :
Falkland Islands and De- pendencies	Northern Rhodesia	Dominica
Fiji	Nyasaland	Grenada
Gambia	St. Helena	St. Lucia
Gibraltar		St. Vincent
		Zanzibar

Previous residence	<p style="text-align: center;">KINGDOM OF BELGIUM</p> <p style="text-align: center;">IDENTITY CARD FOR BELGIAN NATIONALS</p> <p>Constituting a certificate of registration in the population register</p>
Registered in the issuing commune since <p style="text-align: center;">For the Registrar</p> Name	
Registered at On <p style="text-align: center;">For the Registrar</p> Name	
Registered at On <p style="text-align: center;">For the Registrar</p> Name	<p>Issued at</p> <p>On</p> <p>Any person tampering with this card will be liable to a penalty</p>

B 890108	Name
	Christian names

	Civil status

	Born at
	On
	Occupation

	Pension Fund
	Account No.
	Holder's signature
	PHOTOGRAPH Stamp

Successive places of residence					B 890108
Commune	Street	No.	Date	Vol. Page	
Second place of residence					

[TRANSLATION — TRADUCTION]

Previous place of residence	from BELGIUM
	to
Last address in Belgium	IDENTITY CARD
	AND CERTIFICATE OF REGISTRATION ISSUED
	TO A BELGIAN NATIONAL
Issued on	
By	
from Belgium to	
Seal	Signature
	Valid until

Order No.		
Name		
Christian names		
Civil status		
Born at		
On		
Occupation		
Holder's signature		
PHOTOGRAPH		
Successive places of residence	Date	Police stamp

STIPULATIONS

1. Cette carte ne peut pas être utilisée par une personne qui a l'intention d'occuper un emploi au Royaume-Uni ou qui désire prolonger son séjour dans ce pays au delà de trois mois. Les voyageurs qui sont en possession de leur passeport n'ont pas besoin de se munir de cette carte.

2. Cette carte a pour objet de faciliter l'entrée des touristes au Royaume-Uni. Néanmoins, sa possession n'exempte pas son détenteur d'obtenir l'autorisation de débarquer au port d'arrivée. L'octroi de cette autorisation est à la discrétion du fonctionnaire d'immigration et est soumis aux conditions qu'il stipulera à la page numéro 4.

3. Le détenteur doit présenter cette carte avec sa *carte d'identité nationale* à l'Immigration Officer et sur demande à tout agent de police dans le Royaume-Uni. Elle doit également être présentée à l'Immigration Officer si le détenteur quitte le Royaume-Uni.

4. Une carte individuelle est exigée pour chaque voyageur adulte ainsi que pour chaque enfant non accompagné d'un adulte. Le détenteur doit aussi remplir les cartes de débarquement et d'embarquement qui lui seront délivrées par les employés des compagnies de transport pendant le voyage.

CONDITIONS

1. This card is not valid for use by a person who intends to enter employment in the United Kingdom or by one who may wish to extend his stay there for longer than three months. It is not required by a person who travels with his passport.

2. The card is intended to facilitate the entry of tourists into the United Kingdom. Its possession does not, however, exempt the holder from obtaining leave to land at the port of arrival. The grant of such leave will be at the discretion of the Immigration Officer and will be subject to such conditions as he may endorse on page 4.

3. The holder must present this card together with his *national identity card* to the Immigration Officer and to any police officer in the United Kingdom upon demand. It must also be produced to the Immigration Officer when the holder leaves the United Kingdom.

4. A separate card is required for each adult and unaccompanied child. The holder will also be required to complete landing and embarkation cards supplied by the transport operators during the journey.

A remplir par le titulaire

To be completed by the holder

Nom de famille
Family name (MAJUSCULES) (IN BLOCK LETTERS)

Prénoms
First names

Nationalité
Nationality

Numéro de série de la Carte d'Identité Nationale
Serial Number of National Identity Card.

Signature du titulaire
Holder's signature

Noms et âges des enfants accompagnants de moins de 16 ans.
Names and ages of accompanying children under 16 years of age.

Nom	Age
.....
.....
.....

Bornéo (partie septentrionale)	Iles Seychelles	Ouganda
Rhodésie du Nord	Sierra Leone	Iles du Vent :
Rhodésie du Sud	Singapour	Dominique
Nyassaland	Somalie	Grenade
Sainte-Hélène	Swaziland	Sainte-Lucie
Sarawak	Tanganyika	Saint-Vincent
	Trinité et Tobago	Zanzibar

ANNEXE N° 2

[Pour la carte d'identité belge, voir aux pages 140 et 144 de ce volume.]

ANNEXE N° 3

[Pour la carte de visiteur, voir à la page 148 de ce volume.]

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 1019-1/4284

Annexes :

1. List of British territories
2. Green card (4) and red card (1)
3. Visitor's card

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, No. TNN 3104/1, by which Your Excellency informs me that to facilitate travel between the Kingdom of Belgium and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and British oversea dependent territories, the Government of the United Kingdom is prepared to conclude an Agreement with the Belgian Government in the following terms :

[See letter I]

I have the honour to inform Your Excellency that the Belgian Government has agreed to the above provisions and that it will consider Your Excellency's letter and the present reply to constitute an Agreement between our two Governments.

I have the honour to be, etc.

(Signed) R. L. VAN MEERBEKE

The Right Honourable Selwyn Lloyd
Foreign Office
London